



# MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Controlo remoto



KID-01 S



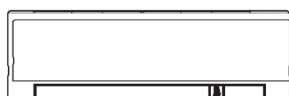
Muito obrigado por comprar o nosso ar condicionado. Leia este manual atentamente antes de usar o seu ar condicionado.

## CONTEÚDOS

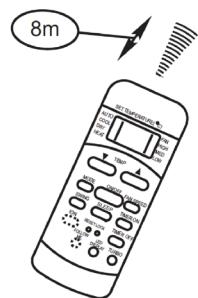
Utilizar o controlo remoto.....	1
Especificações do controlo remoto.....	2
Botões de função.....	3
Indicadores no LCD.....	5
Como usar os botões.....	6
Operação automática.....	6
Operação Refrigeração/Ventilador.....	6
Operação desumidificação.....	7
Operação oscilação.....	7
Operação temporizador.....	8
Operação ECONOMY.....	11

## Utilizar o controlo remoto

Localização do controlo remoto.



Use o controlo remoto a uma distância de 8 metros do aparelho, apontando-o para o receptor. A receção é confirmada por um "bip".



### CUIDADOS

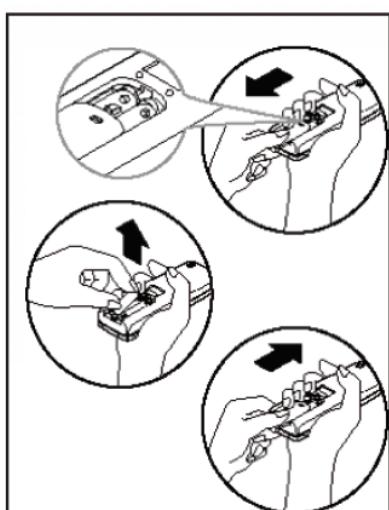
O ar condicionado não funciona se cortinas, portas ou outros materiais bloquearem os sinais do controlo remoto para o aparelho interior

Evite a entrada de líquido no controlo remoto. Não exponha o controlo remoto à luz solar directa ou ao calor.

Se o receptor de sinais infravermelhos no aparelho interior for exposto à luz solar direta, o ar condicionado pode não funcionar corretamente. Use cortinas para evitar que a luz solar atinja o receptor.

Se outros aparelhos elétricos reagirem ao controlo remoto, afaste esses aparelhos ou contacte o seu revendedor local.

## Substituição das pilhas



O controlo remoto é alimentado por duas pilhas secas (R03/LR03X2) alojadas na parte de trás e protegidas por uma tampa.

- (1) Retirar a tampa pressionando-a e deslizando-a para sair.
- (2) Retirar as pilhas antigas e introduzir as pilhas novas, colocando as extremidades (+) e (-) corretamente.
- (3) Fechar a tampa deslizando-a para a posição inicial.

NOTA: Quando as pilhas são retiradas, o controlo remoto apaga toda a programação. Depois de introduzir pilhas novas, o controlo remoto tem de ser reprogramado.

## CUIDADOS

- Não misturar pilhas usadas com pilhas novas ou pilhas de diferentes tipos.
- Não deixar as pilhas no controlo remoto se não estiver previsto este ser usado durante 2 ou 3 meses.
- Deitar fora as pilhas usadas nos recipientes destinados a usos especiais que encontrará nos pontos de venda.

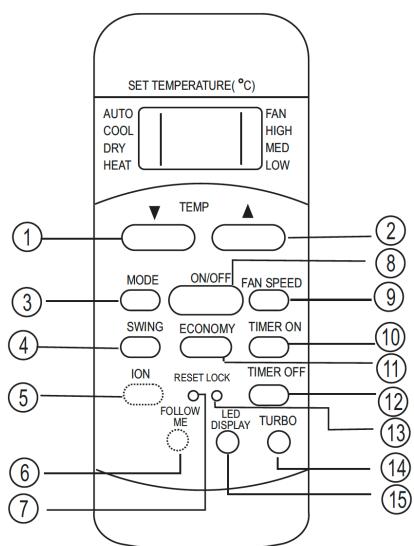
## Especificações do Controlo Remoto

Modelo	KID-01 S
Tensão Nominal	3.0V (Pilhas secas R03/LR03 2)
Tensão Mínima CPU de Emissão de Sinal	2,0V
Receção de Sinal Intervalo	8m
Ambiente	-5°C ~ 60°C (23°F~140°F)

## Desempenho

1. Modo de Operação: AUTO, COOL, DRY, HEAT (modelos só de refrigeração não têm) e FAN.
2. Função de temporizador em 24 horas.
3. Intervalo de definição de temperatura interior: 17°C~30°C (62°F~88°F).
4. Função completa de LCD (Ecrã de cristais líquidos)
5. Emissão de retroiluminação%5

## Botões de Funções



### 1 Botão TEMP UP

Prima este botão para aumentar a definição de temperatura interior em 1°C (2°F) aumenta para 30°C (88°F).

### 2 Botão TEMP DOWN

Prima este botão para diminuir a definição de temperatura interior em 1°C (2°F) aumenta para 17°C (62°F).

### 3 Botão MODE

De cada vez que se prima o botão, o modo de operação é selecionado na seguinte sequência:



**NOTA:** Por favor, não selecionar o modo HEAT se a máquina que adquiriu for um modelo só de refrigeração. O modo HEAT não é suportado por aparelhos só de refrigeração.

### 4 Botão SWING

Usado para parar ou iniciar o movimento da grelha e definir a direção de fluxo para cima/baixo pretendida.

### 5 Botão ION (Opcional)

Ao premir este botão, o gerador de iões é acionado e ajudará a retirar pólen e impurezas do ar.

### 6 Botão FOLLOW ME (Opcional)

Premir este botão para iniciar a função Follow Me, o controlo remoto começa a detetar a temperatura real nesta localização. O controlo remoto envia este sinal para o ar condicionado a cada 3 minutos até voltar a premir o botão Follow Me. O ar condicionado soará um "bip" para indicar que a funcionalidade Follow Me terminou se não receber o sinal durante um intervalo de 7 minutos

### 7 Botão RESET

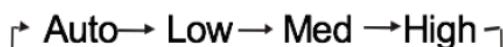
Quando o botão recuado RESET é premido, todas as definições atuais serão canceladas e o controlo voltará às definições iniciais.

### 8 Botão ON/OFF

A operação começa quando este botão é premido e para quando o botão é novamente premido.

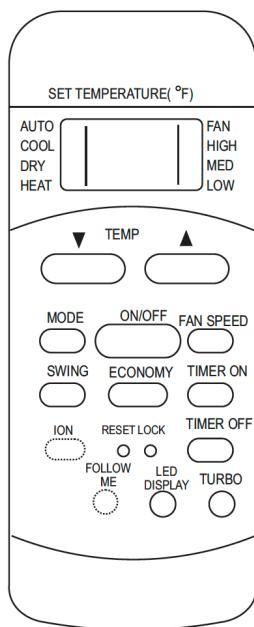
### 9 Botão FAN SPEED

Usado pra selecionar a velocidade da ventoinha em quatro passos:



**NOTA:** Velocidade média da ventoinha opcional

## Botões de Funções (continuação)



**NOTA:** Botão ION, FOLLOW ME e TURBO: Função opcional.  
KID-01 S é o botão SLEEP em vez do botão ECONOMY.

### 10 Botão TIMER ON

Prima este botão para ativar a definição de tempo Auto-ON. Cada vez que prime o botão, aumenta a definição de tempo em 30 minutos, até 10 horas, e depois aumenta de 1 hora até 24 horas. Para cancelar a definição de tempo Auto-ON, prima o botão até a definição de tempo ser 0.0.

### 11 Botão ECONOMY/SLEEP

Selecione esta função durante o tempo de hibernação. Pode manter a temperatura mais confortável e poupar energia. Esta função está disponível apenas em modo COOL, HEAT ou AUTO.

**NOTA:** Quando a unidade está a funcionar em modo ECONOMY/SLEEP, cancela-se se se premir o botão MODE, FAN SPEED ou ON/OFF.

### 12 Botão TIMER OFF

Prima este botão para ativar a definição de tempo Auto-OFF. Cada vez que prime o botão, aumenta a definição de tempo em 30 minutos, até 10 horas, e depois aumenta de 1 hora até 24 horas. Para cancelar a definição de tempo Auto-OFF, prima o botão até a definição de tempo ser 0.0.

### 13 Botão LOCK

Prima este botão recuado para bloquear as definições atuais, e o controlo remoto não aceitará nenhuma operação exceto a de LOCK. Use o modo LOCK quando quiser evitar que as definições sejam alteradas accidentalmente. Volte a premir o botão LOCK para cancelar a função LOCK. Aparecerá um símbolo de cadeado no ecrã do controlo remoto quando a função LOCK é ativada.

### 14 Botão TURBO

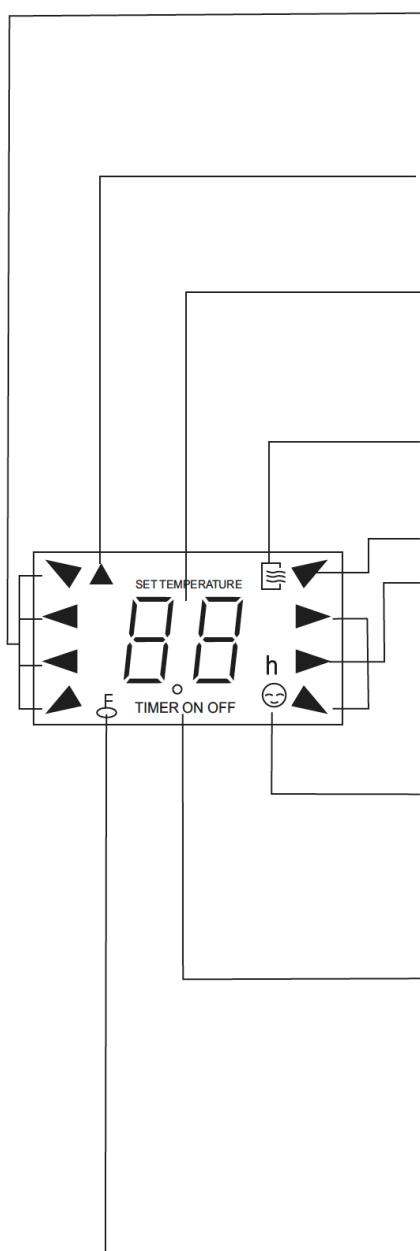
Usado para iniciar ou parar a refrigeração/aquecimento rápido. (Operação de refrigeração/aquecimento rápido por ventoinha de super velocidade em modo refrigeração/aquecimento).

**NOTA:** O sistema de unidade regressará automaticamente às definições anteriores depois de continuar a operar em modo de refrigeração rápida durante cerca de 20 minutos.

### 15 Botão LED Display

Prima este botão para limpar o ecrã na unidade interior, volte a premir para acender o ecrã.

## Indicadores no LCD



### Ecrã MODE

Mostra o modo selecionado atual. Incluindo AUTO, COOL, DRY, HEAT (apenas modelos de refrigeração e aquecimento) e FAN.

### Indicador de transmissão

Este indicador acender-se-á quando o controlo remoto transmitir sinais para o aparelho interior.

### Ecrã Temp./Temporizador

Aparecerá a definição de temperatura (de 17°C (62°F) a 30°C (88°F)) ou a definição de temporizador (0~24h).

Se o modo FAN estiver selecionado, não aparecerá nada no ecrã.

### Ecrã ON/OFF

Este indicador aparecerá quando a unidade estiver a operar.

### Ecrã MODE (modo FAN)

### Ecrã FAN SPEED

Mostra a velocidade da ventoinha selecionada: AUTO, HIGH, MED e LOW.

Não aparece nada quando a velocidade da ventoinha for selecionada na velocidade AUTO. Quando o modo AUTO ou DRY estiver selecionado, não aparecerão sinais.

### Ecrã FOLLOW ME (em alguns modelos)

Ao premir o botão FOLLOW ME em modo COOL ou HEAT, a função de deteção remota é ativada e aparece este indicador.

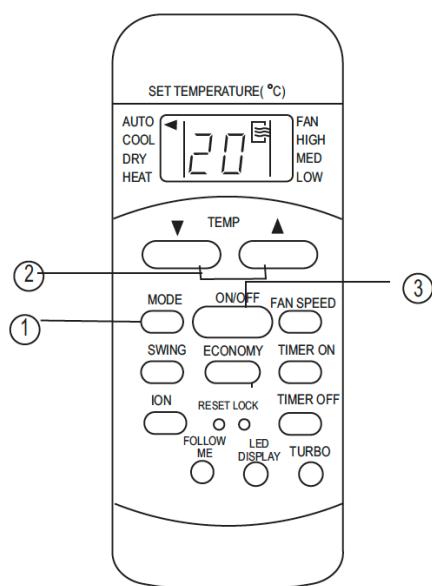
### Ecrã TIMER

Esta área de visualização mostra as definições do temporizador. Ou seja, se só estiver definida a função de tempo Auto-ON, aparecerá TIMER ON. Se só estiver definida a função de tempo Auto-OFF, aparecerá TIMER OFF. Se ambas as funções estiverem definidas, mostrará TIMER ON OFF, o que indica que escolheu tanto o tempo Auto-ON como o tempo Auto-OFF.

### Indicador LOCK

O ecrã LOCK aparece quando se prime o botão LOCK. Prima o botão LOCK para limpar o ecrã.

## Como usar os botões



### Operação automática

Certifique-se de que a unidade está ligada à corrente e de que esta existe. O indicador de OPERAÇÃO no painel de visualização da unidade interior acende-se.

1. Prima o botão **MODE** para selecionar Auto.
2. Prima o botão **TEMP** para definir a temperatura pretendida. A temperatura pode ser definida num intervalo de 17°C (62°F)~ 30°C em aumentos de 1°C (2°F).
3. Prima o botão **ON/OFF** para ligar o ar condicionado.

#### NOTA

1. No modo Auto, o ar condicionado pode escolher de forma lógica o modo de Refrigeração, Ventoinha, Aquecimento e Desumidificação ao detetar a diferença entre a temperatura ambiente real e a temperatura definida no controlo remoto.
2. No modo Auto, não é possível mudar a velocidade da ventoinha. Já foi controlada automaticamente.
3. Se o modo Auto não for confortável para si, pode selecionar manualmente o modo pretendido.

### Operação Refrigeração / Aquecimento / Ventoinha

Certifique-se de que a unidade está ligada à corrente e de que esta existe.

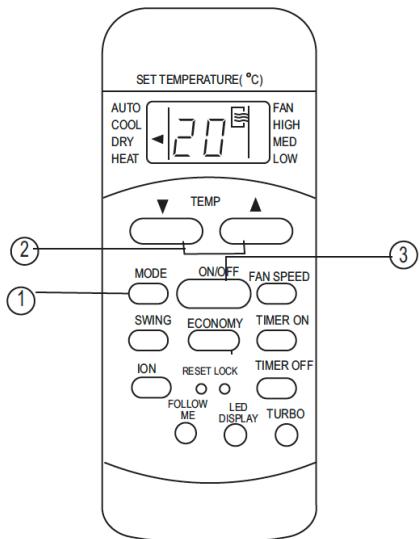
1. Prima o botão **MODE** para selecionar o modo COOL, HEAT (apenas modelos de refrigeração e aquecimento) ou FAN.
2. Prima o botão **TEMP** para definir a temperatura pretendida. A temperatura pode ser definida num intervalo de 17°C (62°F)~ 30°C em aumentos de 1°C (2°F).
3. Prima o botão **FAN SPEED** para selecionar a velocidade da ventoinha em quatro passos - Auto, Low, Med ou High.
4. Prima o botão **ON/OFF** para ligar o ar condicionado.

#### NOTA

No modo FAN, a definição da temperatura não aparece no controlo remoto e também não se consegue controlar a temperatura ambiente. Neste caso, só os passos 1, 3 e 4 podem ser realizados.

## Como usar os botões

### Operação de desumidificação



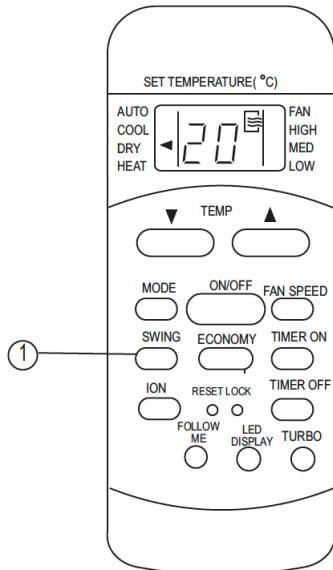
Certifique-se de que a unidade está ligada à corrente e de que esta existe. O indicador de OPERAÇÃO no painel de visualização da unidade interior acende-se.

1. Prima o botão **MODE** para selecionar DRY.
2. Prima o botão **TEMP** para definir a temperatura pretendida. A temperatura pode ser definida num intervalo de 17°C (62°F)~ 30°C em aumentos de 1°C (2°F).
3. Prima o botão **ON/OFF** para ligar o ar condicionado.

#### NOTA

No modo de Desumidificação, não é possível mudar a velocidade da ventoinha. Já foi controlada automaticamente.

### Operação de oscilação



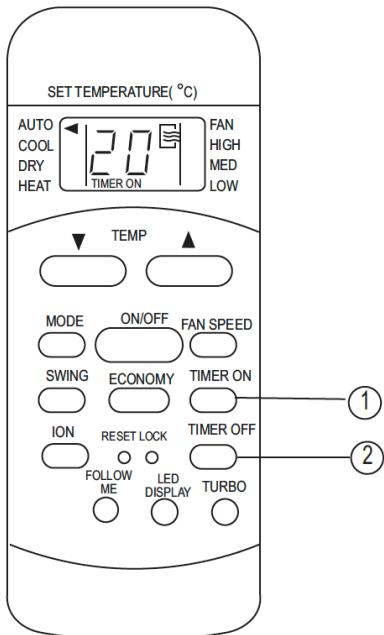
Usar o botão Oscilação para ajustar a direção do fluxo de ar ascendente e descendente.

1. Quando premir o botão uma vez e depressa, é ativada a funcionalidade de definição da direção do fluxo de ar da grelha. O ângulo de movimento da grelha é 6° para cada pressão. Continue a premir o botão para mover a grelha para a posição pretendida.
2. Se continuar a premir o botão SWING sem o soltar durante mais 2 segundos, a funcionalidade de oscilação automática é ativada. A grelha horizontal oscilará para cima/baixo automaticamente. Presionar novamente para parar.

**NOTA:** Quando a grelha oscilar ou mover-se para uma posição que afete o efeito de refrigeração do ar condicionado, muda automaticamente a direção de oscilação/movimento.

## Como usar os botões

### Funcionamento do temporizador



Prima o botão TIMER ON para definir o tempo auto-ON da unidade. E prima o botão TIMER OFF para definir o tempo auto-OFF da unidade.

#### Para definir o tempo Auto-ON.

1. Prima o botão TIMER ON. O controlo remoto mostra TIMER ON, a última definição de tempo Auto-ON e o sinal "h" aparecerá na área do ecrã LCD. Agora já está pronto a redefinir o tempo Auto-ON para iniciar a operação.
2. Prima o botão TIMER ON novamente para definir o tempo Auto-ON pretendido. Cada vez que premir o botão, aumenta o tempo em 30 minutos, até 10 horas, e depois aumenta de 1 hora até 24 horas.
3. Depois de definir o TIMER ON, haverá um atraso de meio segundo antes de o controlo remoto transmitir o sinal ao ar condicionado. Depois, passados aproximadamente mais 2 segundos, o sinal "h" aparecerá e a temperatura definida reaparecerá na janela do ecrã LCD.

#### Para definir o tempo Auto-OFF.

1. Prima o botão TIMER OFF. O controlo remoto mostra TIMER OFF, a última definição de tempo Auto-OFF e o sinal "h" aparecerá na área do ecrã LCD. Agora já está pronto a redefinir o tempo Auto-OFF para iniciar a operação.
2. Prima o botão TIMER OFF novamente para definir o tempo Auto-OFF pretendido. Cada vez que premir o botão, aumenta o tempo em 30 minutos, até 10 horas, e depois aumenta de 1 hora até 24 horas.
3. Depois de definir o TIMER OFF, haverá um atraso de meio segundo antes de o controlo remoto transmitir o sinal ao ar condicionado. Depois, passados aproximadamente mais 2 segundos, o sinal "h" aparecerá e a temperatura definida reaparecerá na janela do ecrã LCD.

**IMPORTANTE**

O tempo de operação efetivo definido pelo controlo remoto para a função de temporizador está limitado às seguintes definições: 0.5, 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5, 6.0, 6.5, 7.0, 7.5, 8.0, 8.5, 9.0, 9.5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 e 24.

**Exemplo de Definição do Temporizador****TIMER ON****(Operação Auto-ON)**

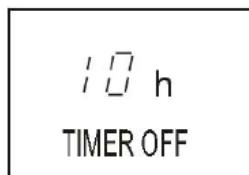
A função TIMER ON é útil para quando quer ligar a unidade automaticamente antes, por exemplo, de regressar a casa. O ar condicionado começa a funcionar automaticamente à hora definida.

**Exemplo:**

Para iniciar o ar condicionado dali a 6 horas.

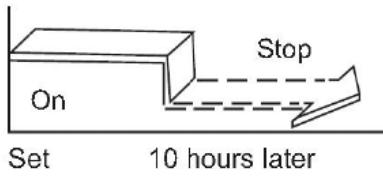


1. Prima o botão TIMER ON, a última definição de hora de início de operação e o sinal "h" aparecerão na área de visualização.
2. Prima o botão TIMER ON para aparecer "6h" no ecrã TIMER ON do controlo remoto.
3. Aguarde cerca de 3 segundos e a área de visualização digital mostrará novamente a temperatura. Agora, esta função está ativada.



## **TIMER OFF** (Operação Auto-OFF)

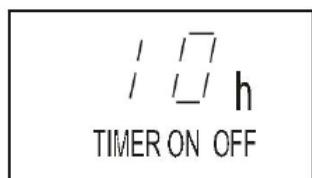
A função TIMER OFF é útil para quando quer desligar a unidade automaticamente antes de ir para a cama. O ar condicionado parará automaticamente à hora definida.



### **Exemplo:**

Para parar o ar condicionado daí a 10 horas.

1. Prima o botão TIMER OFF, a última definição de hora de paragem de operação e o sinal "h" aparecerão na área de visualização.
2. Prima o botão TIMER OFF para aparecer "10h" no ecrã TIMER OFF do controlo remoto.
3. Aguarde cerca de 3 segundos e a área de visualização digital mostrará novamente a temperatura. Agora, esta função está ativada.



## **TEMPORIZADOR COMBINADO**

(Definição de ambos os temporizadores ON e OFF em simultâneo)

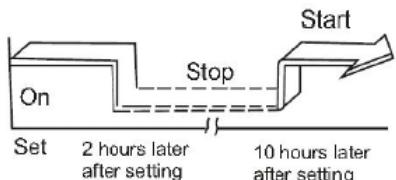
### **TIMER OFF → TIMER ON**

(Ligar → Parar → Iniciar operação)

Esta função é útil para quando pretende parar o ar condicionado depois de ir para a cama e voltar a ligá-lo de manhã quando acorda ou quando regressa a casa.

### **Exemplo:**

Para parar o ar condicionado 2 horas depois da definição e ligar novamente 10 horas depois da definição.



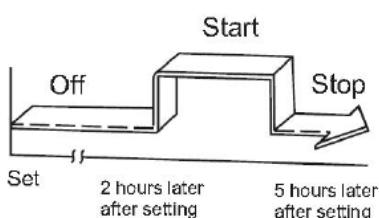
1. Prima o botão TIMER OFF.

2. Volte a premir o botão TIMER OFF para mostrar 2h no ecrã TIMER OFF.

3. Prima o botão TIMER ON.

4. Volte a premir o botão TIMER para mostrar 10h no ecrã TIMER ON.

5. Aguarde que o controlo remoto mostre a definição de temperatura.



### TIMER ON → TIMER OFF

(Desligar → Iniciar → Parar operação)

Esta função é útil para quando pretende iniciar o ar condicionado antes de acordar e voltar a pará-lo ante de sair de casa.

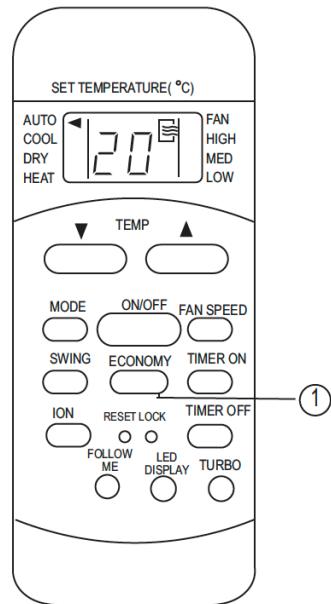
#### Exemplo:

Para ligar o ar condicionado 2 horas depois da definição e parar 5 horas depois da definição.

1. Prima o botão TIMER ON.
2. Volte a premir o botão TIMER ON para mostrar 2h no ecrã TIMER ON.
3. Prima o botão TIMER OFF.
4. Volte a premir o botão TIMER OFF para mostrar 5h no ecrã TIMER OFF.
5. Aguarde que o controlo remoto mostre a definição de temperatura.

### CUIDADO

A definição do temporizador (TIMER ON ou TIMER OFF) em sequência acontece diretamente após a primeira ativação da hora definida.



### Operação ECONOMY/SLEEP

Quando premir o botão ECONOMY/SLEEP, a função de operação económica será ativada, a temperatura definida aumentará (refrigeração) ou diminuirá (aquecimento) em 1°C (2°F) nos 30 minutos seguintes e em mais 1°C (2°F) passados mais 30 minutos. Esta nova temperatura será mantida durante 7 horas antes de voltar à temperatura selecionada originalmente.

**(NOTA:** Em alguns modelos, a temperatura definida aumentará (refrigeração) ou diminuirá (aquecimento) em 1°C (2°F) por hora durante 2 horas. Esta nova temperatura será mantida durante 5 horas, depois a unidade desliga-se.

**NOTA:** A função ECONOMY/SLEEP só está disponível em operação de Refrigeração, Aquecimento e AUTO.

**NOTA:**

- O design dos botões baseia-se num modelo típico e poderá ser ligeiramente diferente do modelo que adquiriu, a forma real deve prevalecer.
- Todas as funções descritas são realizadas pela unidade. Se a unidade não tiver essa funcionalidade, não existe nenhuma operação correspondente quando premir o respetivo botão no controlo remoto.
- Quando existirem grandes diferenças entre a ilustração do controlo remoto e o manual do utilizador na descrição das funções, a descrição no manual do utilizador deve prevalecer.
- O aparelho pode cumprir a regulamentação nacional local. No Canadá, pode cumprir a CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). Nos EUA, este aparelho cumpre a parte 15 das Regras FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) Este aparelho não pode provocar interferências nocivas, e (2) este dispositivo deve permitir a recepção de qualquer interferência, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejado.
- Este equipamento foi testado e demonstrou estar em conformidade com os limites de um dispositivo digital Classe B, de acordo com a parte 15 das Regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma protecção razoável contra interferência nociva numa instalação residencial. O equipamento gera, usa e pode emitir energia de frequência de rádio e, caso não seja instalado e utilizado em conformidade com as instruções, pode causar interferência nociva às comunicações de rádio. Porém, não existe qualquer garantia em como a interferência não venha a ocorrer durante uma instalação em particular. Caso este equipamento origine interferência nociva à receção de rádio ou televisão, a qual pode ser determinada ao ligar e desligar o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:
  - Volte a direcionar ou colocar a antena recetora.
  - Aumente a separação entre o equipamento e receptor.
  - Ligue o equipamento a uma tomada num circuito diferente ao qual o recetor se encontra ligado.
  - Consulte o vendedor ou um técnico de TV/rádio experiente para obter assistência. Alterações ou modificações não autorizadas pelas partes responsáveis pela conformidade do aparelho poderão invalidar a permissão da utilização do equipamento pelo utilizador.

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio para melhoria do produto. Consultar o agente de vendas ou o fabricante para obter detalhes.

CS406-R51E(A)A  
16117000001474



**ESCRITÓRIO**  
Blasco de Garay, 4-6  
08960 Sant Just Desvern  
(Barcelona)  
Tel. +34 93 480 33 22  
<http://www.frigicoll.es/>  
<http://www.kaysun.es/en/>

**MADRID**  
Senda Galiana, 1  
Polígono Industrial Coslada  
Coslada (Madrid)  
Tel. +34 91 669 97 01  
Fax. +34 91 674 21 00  
[madrid@frigicoll.es](mailto:madrid@frigicoll.es)